

# A TENGERPART

NAPILAP.

V. évfolyam.

FIUME, péntek, 1908. július 17.

149. szám.

Kiadóhivatal (telefonszám 229)  
Vicolo dell'Ospedale, Wurzer ház I. emelet.  
Szerkesztőség és fiók-kiadóhivatal (telefonszám 954)  
Susák Uskočka ulica 54. II. emelet.  
Nyomda telefonszáma (sürgős esetekben) 920.

Előfizetési ár:  
Egész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.  
Félévre . . . . 12 kor. Egy óra . . . . 2 kor.  
Egyes szám ára 6 fillér.



HIRDETÉSEKET  
a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.  
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petít sorja 40 fillér.

## Ivanossich generális.

A rappresentanza szókimondó katonája egy karinthiai helységben meghalt s vele a sirba vonul a képviselőtestületből az őszinteség és az igazi önzetlenség, amelynek az utóbbi időben ő volt az egyetlen képviselője. Katona volt a javából s amikor nyugalomba vonult — politikai katona lett belőle.

Talán különösnek látszik, hogy egy katonából lett rappresentante halálával vezető helyen foglalkozunk. Hiszen a rappresentante tisztség nem olyan nagy s a generálisoknak is az a sorsuk, hogy meg kell halniok. Azután meg ez a derék katona nem is volt magyar ember.

És mégis érdemes a krónikás tollára. Nem volt magyar ember, de azért magyar szívvel érzelt s mindenkor a magyar állameszme érdekében vitázott, harcolt és attackirozott. A kardforgató osztrák generálisból derék polgárember lett, aki szolgálni akarta azt az országot, amely kenyeret adott neki, azt a várost, ahol született.

Négy esztendővel ezelőtt, mikor a magyarság győzött a községi választásokon, ő is belejutott a rappresentanzába — mint a magyarság megválasztott képviselője. És vele együtt bevonult több fajmagyar is (Fésüs stb.) a város képviselőtestületébe. Azt hittük: új éra következik. Azt hittük: a mi embereink szót fognak emelni mindenkor, ha baklövés készül a magyarság és a magyar államhatalom ellen. Sajnos, a reménységünk nem vált valóra. Minden a régiben maradt. Olyan representantek, akik a magyar listra révén győztek, cserbenhagyták a zászlót s odacsatlakoztak az erősebbekhez, az uralmon levőkhöz. Akik pedig nem tették ezt, egyáltalában nem maradtak hívek adott szavukhoz, nem védelmezték soha a magyar érdekeket s arról váltak híressé, hogy vagy hallgattak, vagy nem jelentek meg az üléseken.

Ivanossich generális hű maradt választóihoz. Ő becsületes ellenőrző volt, aki óvatintette az uralmonlévőket, ha jogtalanságot akartak elkövetni, vagy ha a renitencia készült megnyilatkozni.

Helyeslésben, dicséretben, a városháza csarnokában nem lehetett része. Ott ez idő szerint idegen szellő lengedez s elhomályosítja azokat a nagy alakokat, akik ott az ülésterem falain hirdetik, hogy a haza nagy embereit az utódok hálája nem kerülheti el. Támadás, meggyanúsítás, a karzat csufolódása; mindezekből bőven kijutott neki. Ő azonban nem retent meg semmitől. A karzat fenyegető magatartása nem félemlítette meg. Egyformán megfelelt fiataloknak és véneknek s tiszteletet parancsolt ott, ahol kevéssé ismerték ezt a fogalmat. A rabulisztikát nem tűrte. Őt nem lehetett letorkolni: mindenkor készen állott a feleletre.

Ilyenek voltak a régi, az igazi fiumeiek. Jó magyarok és jó fiumeiek. Ivanossich generálisból az osztrák katonai szellem nem ölte ki ezeket a tulajdonságokat. Megmaradt jó fiumei-

nek és jó magyarok. Nem alkotott nagyot, hallhatatlant.

A maga erejéhez mérten vette ki a részét a közéleti szerepléséből, de ott azután megállotta a helyét, úgy hogy büszkék lehetnek rá azok, akik őt a képviselőtestületbe küldték. Talán szerencsésebb körülmények között, más emberektől körülvéve, eredményeket is érhetett volna el. Így azonban egyedül állott az üvöltő oroszánok között, mint az a szelídítő, aki minden pillanatban attól tart, hogy most rohannak rá a fenevadak. A hivatását így is kötelességtudóan szolgálta.

Emléke sokáig fog élni az igazi fiumeiek s a magyarok szívében.

## A választási névjegyzék.

— Törlik a neveket. —

A központi választási bizottság tegnap a polgármester elnöklésével ülést tartott, amelyen az 1909-iki ideiglenes választói névjegyzék ellen beadott felszólalásokat tárgyalták. Az ülésen résztvettek Duimich János, Schittár János, Emili József, Magos Ulisse és Mihich József.

A polgármester megnyitva az ülést jelentette, hogy összesen tíz felszólalás érkezett be, amelyek tizenkét név beiktatását, száz név törlését és egy név helyreigazítását kérik. Jelentette, hogy a felszólalásokat az albizottság átvizsgálta.

Elfogadták Orosdy Lajos dr. rendelkezési állományban levő határrendőrségi kapitány felszólalását, nevének a listába való felvételére.

Elutasították Merzljak Ignác vendéglős kérelmét, mert nem tartózkodik Fiumében, míg Brmbolich Pál és Jacskó József raktárvállalati tisztviselők kérelmét azért utasították el, mert megfelelő adót nem fizetnek, s felszólalásukhoz nem mellékeltek bizonyító aktákat.

Visszautasították Riboli Alfonz bornagykereskedő felszólalását is.

Ad acta tették Pus Ferenc felszólalását, mert május hónapjában elhunyt.

Cosulich Béla hajótulajdonost felszólalásával szintén elutasították.

Polgár József nevének helyesbítését elrendelték.

Helyt adtak Frank József rabbi és Celligoi János kérelmének is, a listába való beiktatás dolgában.

Martich Angelo 88 névnek a listából való törlését kérte. A bizottság 40 névnek a törlését elrendelte.

A fenti jelentésből nem nagy fejtöréssel megállapíthatjuk, hogy a választói névjegyzék összeállításánál a régi rendszer uralkodik. Fölvesznek mindenkit, aki az uralmon levő párt szekerét kész tolni és törlik azokat, akik a becsületes, egyenes ut hívei s nem tudják tétlenül nézni azokat az állapotokat, amelyeket a mostani rendszer teremtett.

## Uszás.

Hallotta; Fényesen szerepeltünk az angol melluszó bajnokságban.

— Nem csoda. Mi magyarok állandóan uszunk. Hol az árral, hol az adósságban, hol az izzadásban a hiába való munkától.

## UJDONSÁGOK.

Akikről megfélekedtek.

— Levél a szerkesztőhöz. —

Vajjon kik azok, akikről a vasutasok fizetésrendezése alkalmával teljesen megfélekedtek, ha nem azok, akik folyton szem előtt vannak? Akik már csak azért is szembeütnek, mert nekülök semmiféle hivatal és irodamunka el sem képzelhető, amennyiben legtöbb terhet raknak a vállaikra: a dijnokok. Úgyükben még semmi sem történt.

Ezek a hanygyaszorgalmu és intelligens tollforgató munkásai a vasutnak, akiknél kezdődik s akiknél végződik minden ügydarab, a mikben mindenről és mindenkiről lehet szó, csak az ő érdekeikről soha.

Megcsinálták a fizetésrendezést jól-rosszul, a dijnokoknak is kijutott a részük az összehordott anyag feldolgozásából, tisztázásából, de fájó szívvel kellett tapasztalniok, hogy róluk semmiképp sem gondoskodtak.

Folytonos dolgoztatás és mellőztetés folytán már annyira elfásultak, reményvesztettek és szérény emberekké váltak, hogy saját személyükről is elfeledkeztek.

Csak akkor tudják, hogy ők is társadalmi lények, mikor családjuk körébe lépnek, hol újabb meg nagyobb kötelezettségek várnak rájuk, mint a hivatalban. De amilyen jól tudnak megfelelni hivatali követelményeiknek, oly nehezen és hézagosan képesek társadalmi, családfentartói kötelezettségeiknek eleget tenni, kizsákmányolójuk, munkaadóik rideg szűkeblúségéből, embertelenségéből.

Ez ellen minden jóizlésű s emelkedett felfogásu ember nagy mértékben fölháborodik. Hogy lehet megtűrni a mai társadalmi felfogásnak azt, hogy intelligens emberek munkacerejét évek során, sőt egész életen át ily lelketlenül zsákmányolják ki állami és hatósági intézmények vezetői?

Hiszen éppen ezek volnának hivatva védelmet, oltalmat nyújtani a magánvállalkozás hasonló visszaélései ellen.

Ámde mindennek van határa. A dijnoki kérdést meg kell oldani feltétlenül, tisztességesen, méltányosan. A vasuti dijnokok emlékirata még most is elintézetlenül fekszik a miniszternél. Vegyék kézbe sürgősen és ne húzzák tovább e szegényletes és kárhuzatos állapotot.

Ébredjen fel a sorsukat intéző nagy urak szunnyadó s elpuhult lelkiismerete, mert az mégis csak botrányos állapot, hogy éppen a legszegényebb osztályt engedjék szenvedni, nélkülözni, akiknek munkásságára minden nap lépten-nyomon rá vannak szorulva.

Gondoljanak saját hozzátartozóikra, gyermekeikre, akiket a szeszélyes végzet még hasonló sorsra is juttathat.

Gyors és alapos intézkedést kérünk a dijnokok érdekében.

Egy fiumei vasutas.

— Ivanossich Henrik halála. Ivanossich Henrik nyugalmazott tábornok, a városi képviselőtestület négy éven át volt tagja Preblau karinthiai községben elhunyt. Ivanossich Fiumében született. A katonai iskola elvégzése után gyorsan haladt előre a pályáján s hosszú ideig a helybeli 79. gyalogezred parancsnoka volt. Nyolc évvel ezelőtt nyugalomba vonult. A nyári időszakot Preblauban akarta eltölteni s ott érte utol a halál. Holttestét Fiuméba hozzák.

— A polgármester elutazása. Vio Ferenc dr. polgármester ma este több napi tartózkodásra Leesbe (Veldes) utazik családjához. Távolléte alatt Bellen dr. és Luppis alpolgármesterek intézik a város ügyeit.

**Térzene.** A 79. gyalogezred zenekara ma este 8 és fél órakor az Adamián-téren ténzenét tart a következő műsorral: 1. Gladiátorok belépője, induló Fucsiktól. 2. Részletek Auber „Fra Diavolo” című operájából. 3. Reminiscenciák Smetana „Eladott menyasszony” című operájából. 4. Ábránd Franchetti „Germania” című operájából. 5. Valse revée, Prohaskától. 6. Niagara induló Stifertől.

**Horvát vendéglősök kérései.** A horvát-slavonországi vendéglősök küldöttsége járt Wekerlénél s átadták memorandumban foglalt kívánalmaikat. — Kérik, hogy a vendéglősipar képzéséhez köztessék; hogy a szatócsoktól és fűszeresektől vonassék meg a szesz, bor és sör elárulási joga; hogy a bor-nagykereskedők bort palackonként ne árusíthassanak s 50 literen alul hordóban ne adhassanak el; hogy a III. oszt. kereseti adó kivételéhez egy kávés és egy vendéglős is hívassék meg; hogy italmérés engedélyezésénél a pénzügyi hatóság a vendéglősök ipartársulata véleményét kikérni tartszék stb.

**A Mária Valéria molói új tárháza** teljesen elkészült s a magyar királyi államvasutak igazgatósága most a tárház villamos világítási berendezésének szállítására nyilvános pályázatot hirdet. A szállítandó tárgyak mennyisége és minősége, valamint a feltételek az ezen szállításra vonatkozó „Szállítási feltételek”-ben, „Műszaki leírás”-ban, „Költségszámítás”-ban tervvázlatokon s a 122261/896 sz. „I. Általános feltételek anyagok és leltári tárgyak szállítása iránt” füzetben vannak feltüntetve. Az ajánlatok „Ajánlat 120.654/908. sz.-hoz a Mária Valéria molói tárház villamos világítási berendezésére” felirással ellátva 1908. évi július 18-án déli 12 óráig a magyar királyi államvasutak gépészeti főosztályánál (Budapest, VI., Andrassy-ut 75. szám III. emelet) 1908. július hó 18-án fog megvártni. A szállításra vonatkozó „Szállítási feltételek”, „Műszaki leírás”, „Költségszámítás”, vázlatrajzok, valamint a 122261/1896. sz. „I. Általános feltételek anyagok és leltári tárgyak szállítása iránt” a magyar királyi államvasutak E. I. szakosztályában megtekinthetők, illetőleg a magyar királyi államvasutak nyomtatványtárában 4 koronáért beszerezhetők vagy kívánatra 4 korona előzetes beküldése mellett posta útján megküldhetnek.

**A kivándorlás csökkenése.** New-yorki jelentés szerint a nagy hajóstársaságok kimutatást készítettek maguknak az év első felének kivándorlási forgalmáról s ez a kimutatás kétségtelenné teszi, hogy a beallott visszaesés a kivándorlásban éppen úgy „amerikai méreteket” öltött, mint annak idején a növekedés. Az 1908-iki év első hat hónapjában összesen 186,686 kivándorló érkezett Amerikába, szemben az 1907. év első felének 739,748 kivándorlójával. A csökkenés tehát félvál alatt 553.162 főnyi. Ha a kivándorlás a második felévben sem lesz erősebb, akkor nem fogja elérni az egész évi kivándorlás a 400,000 főt, ami pedig évek hosszú sora óta nem történt meg. Viszont a visszavándorlás csaknem megkétszereződött az említett időszakban a tavalyihoz képest. 377,664 a munkásosztályhoz tartozó személy hagyta e hat hónap alatt Amerikát, míg a múlt év első felében csak 186,586. Ha egybevetjük ezt a nagy visszavándorlást a kivándorlás csökkenésével, azt lehet mondani, hogy Amerika ebben az esztendőben csaknem 800,000 külföldi munkást veszített. Amerikai tudósítónk mindehhez hozzáteszi, hogy a hajóstársaságok vezetői közül is csak a legvérmesebb reményüek bizakodnak abban, hogy az őszszel hirtelen ismét magasra fog szökni a kivándorlás s az év végére megváltozik ez az arányszám.

**A kikötőből.** *Julius 16.* Érkezett: „Báró Kemény” magyar gőzös Bordeauxból üresen; „Austria” osztrák gőzös üresen; „Roma” osztrák gőzös Zárából. Indult: „Szápáry” magyar gőzös Marseilleba 130 tonna fával és 60 tonna vegyes áruval; „Orseolo” olasz gőzös Calcuttába üresen.

**Zsinagóga építése Triesztben.** A trieszti izr. hitközség régi vágya végre teljesül, amennyiben a mostani négy imaház helyett, a melyek a hívők befogadására már elégtelenek és fekvésüknel fogva sem felelnek meg a kívánalmaknak, művészi kivitelű zsinagógát építet Berlam Rüdiger trieszti építész tervei szerint. A templom, melynek építését már megkezdték, 1374 ülőhellyel lesz e látva.

**A baja—bátaszéki vonal.** A baja—bátaszéki vasutvonal építése, amely az Alföldet fogja Fiuméhez közelebb hozni, gyorsan halad előre. A múlt héten *Simonsits Elemér* tolnamegyeli alispán Bátaszéken járt és az építési munkálatok vezetőinek kalauzolásával bejárta az egész utvonalat. A vasut és a hid építésénél számolnak azzal, hogy a forgalom előreláthatólag nagy mértékben fog emelkedni. A vasutat 1909. év őszén adják át a forgalomnak.

**Kaufmann ur vállalkozik.** Érdekes dologról tudat bennünket lapunk egy barátja. A sztrájk alkalmával történt, hogy a kereskedők és iparosok egyesületének küldöttsége fönt járt a kormányzónál, kérve, hogy igyekezék a sztrájknak véget vetni. A deputáció egyik tagja, Kaufmann ur azonban tovább ment a kérésben s arra kérte a kormányzót, hogy bízzák a kereskedők és iparosok egyesületére a parti hajózást, majd elvállik, milyen fájtul fog menni a dolog. Persze Kaufman ur a szubvenციót is kérte. A deputáció többi tagjai pedig sóbálvány módjára mozdulatlanul hallgatták Kaufman ur bölcs beszédét s csak azt nem tudták, hogy ki bizta meg a fentiek tolmácsolására.

**Az olasz tengerhajózás terjeszkedése.** A római „Messagero” jelentése szerint az olasz tengerhajózási társaságok képviselői a napokban értekezletet tartottak, melyen elhatározták, hogy az északi hajóstársaságok versenyének sikeres leküzdésére az északeurópai kikötőkből az Egyesült-Államok kikötőibe hajójáratokat létesítenek. E hajójáratokat különösen a kivándorlási forgalom számára szándékoznak berendezni. Az olasz hajóstársaságok ezen lépése válasza a német hajóstársaságok folytonos térfoglalására az olasz kikötők és az Amerika közti hajóforgalomban, mert alig van ma már vonal az olasz kikötőkből Amerikába, melyen a németek ne tartanának fenn hajójáratokat.

**Az angol hajóraj Fiumében.** A hatalmas angol hajóraj földközi tengeri útjában holnap délután 5 óra tájban Charles C. Drury ellentengernagy parancsnoksága alatt Fiuméba érkezik. A hajórajt az érkezésnél Faber angol konzul fogja fogadni. A hajóraj parancsnoka és Battenberg herceg holnap délután tisztelegnek Nákó Sándor gróf kormányzóval és a többi hatóság fejeinél. A végleges programot még nem állapították meg. Holnap este a kormányzó ebédet ad az angol tisztek tiszteletére, amelyre a hatóságok fejei lesznek hivatalosak. Az ebéd este fél 9 órakor lesz, a vendégeket a katonazenekar fogja szórakoztatni. Vasárnap este a kormányzó estélyt ad a kormányzói palotában, amelyre közel háromszáz vendég hivatalos. Ez alkalommal a városi zenekar a pazarul kivilágított kert előtti terrazonon fog játszani, míg bent a katonazene fog játszani.

A Fiuméba ellátogató hadihajók a következők:

„Hussar” hadiyacht 1080 tonnatartalmu két 3500 lóerejű géppel működik. Legénysége 150 emberből áll. Parancsnoka Claudic Cumberlege. A „Queen” csatahajó hat évvel ezelőtt lett készen. Tüzérségi felszerelése négy 30.5 cm-es, tizenkét 15 cm-es, tizenhat 7.6 cm-es és hat 4.7 cm-es gyorstüzéző ágyúból, továbbá két könnyű ütegéből, két golyószóróból. A hajón 750 ember van. A Queen 15240 tonnatartalmu. Parancsnoka Charles C. Drury flotta-parancsnok és Tourbidge Ernő kapitány.

A „Prince of Wales” ugyanolyan típusu, mint a Queen. Parancsnoka H. W. Savory kapitány. Ezen a hajón tartózkodik Battenberg Lajos herceg.

A „Glory” 13160 tonnatartalmu. Legénysége 750 főből áll. Parancsnoka Phepps Hovnby.

A „Goliath” hasonló, mint a Glory. Parancsnoka Francis Müller.

A „Suffolk” 1903-ban került vízre. Menetsebessége 23 tengeri mérföld. A 9800 tonnás hadihajó hossza 134 m., szélessége 20 m., Van rajta tizenegy 15 cm-es, nyolc 7.6 cm-es és három 4.7 cm-es gyorstüzéző, továbbá két könnyű üteg és nyolc golyószóró. Ez a páncélos arról nevezetes, hogy petróleum fűtésre is be van rendezve. Parancsnoka Norman C. Palmer.

**Rendőri alparancsnoki állás.** A városi tanács pályázatot hirdet egy rendőri alparancsnoki állásra. A feltételek: évi 1700 K. és 800 korona egyenruha átalány, 320 korona és 100 korona egyéb illeték, összesen 2920 K.

Pályázatok aug. 15-ig a városi tanácshoz nyújtandók be. Az állás végleges, de a város egy évi próbaidőt köt ki.

**Halál a tengeren.** Lehoczky Ferenc Amerikából hazajövet utközben meghalt. A nyílt tengeren temették el Cap Lizzartól fél órányira. A koporsót magyar nemzeti lobogókkal takarták le, csigákon a víz színéig eresztették, aztán a tengerbe súlyesztették.

**Közvetlen menetjegyek az Ungaró-Croata hajóira.** A magyar államvasutak igazgatósági közli, hogy a magyar-horvát tengerhajózási társaság személyzetének munkamegtáradási mozgalma megszűnővén, a közvetlen menetjegyek kiadása, valamint a podgyászdarabok és áruk közvetlen felvétele iránt intézkedett.

**Bábaösztdíjak.** A pécsi m. kir. bábaképző intézet téli tanfolyama, egyéb iskolához hasonlóan szeptember 1-én kezdődik s magyar és német nyelven öt hónapig azaz 1909. január hó végéig tart. Az egész tanulás költsége, a lakást és ellátást is beleértve, mintegy 180 korona. 40 éven felül csak kivételesen vesznek fel olyanokat, kik már tanultak két hónapig és cédulát kaptak, most pedig rendes oklevelet óhajtanak megszerezni. Szegény tanulók teljes vagy fél összegű ösztöndíjat is kaphatnak, különösen, ha olyan községekbe mennek letelepedni, hol okleveles bába még nincs. Kérvényüket az ilyenek a tanfolyam megkezdése előtt küldjék be az intézetnek, fölszelve keresztlevéllel és erkölcsi bizonyítvánnyal. — A beiratás szeptember hó 10-éig tart. Magáért a fölvetelért külön folyamodni nem szükséges.

**A Magyar Kör Cabaret estéje.** A Fiumei Magyar Kör nagyszabású Cabaret-est rendezésére készül. A kör vezetősége felkéri mindazokat, akik szerepelni óhajtanak, hogy szándékukról értesítse. A Cabaret-est idejét még nem állapították meg.

**x Fratelli Deisinger** fiumei városi rak-tára (Via Molo 9. sz.) engros áron árusítja kisebb beszerzéseknél is a legkitűnőbb kávét és teát.

**Közleményeink csakis a forrás megnevezésével vehetők át.**

### Telefon-számok:

Szerkesztőség . . . . .	954
Kiadóhivatal . . . . .	229
Nyomda . . . . .	920

### Előfizetési felhívás.

Julius 1-re új előfizetést nyitottunk „A TENGERPART”-ra, amely Fiume egyetlen magyar napilapja s a közelmúlt eseményei után méltán számíthat minden fiumei magyar ember támogatására.

Aki még nem előfizetője lapunknak, siessen leróni azt a kötelességét, amelyvel minden magyar ember a magyar sajtóval szemben tartozik.

### „A TENGERPART”

most már ötödik esztendeje szolgálja az országnak ezen a végpontján a magyar nemzeti és gazdasági érdekeket s mennél erősebbé tesszük, annál jobban felelhet meg nagy hivatásának.

### Előfizetési árak:

Egész évre . . . . .	24 korona
Fél évre . . . . .	12 „
Negyedévre . . . . .	6 „

„A TENGERPART”  
kiadóhivatala.

**Minden a kihordás vagy szétküldés körül felmerülő panaszt levelezőlap vagy telefon útján sziveskedjenek nekünk bejelenteni.**

## Távirat ◀ Telefon.

## A miniszterelnök utja.

PETROZSÉNY, jul. 16. *Wekerle* Sándor miniszterelnök *Szterényi* József kereskedelmi államtitkárral ideérkezett s innen Vulkánba utazott. Politikai körökben beszélnek, hogy a miniszterelnök utja nem csupán pénzügyi, hanem fontos politikai ügyekkel kapcsolatos, mert a szerb lakosság, amely Horvátország lakosságának jelentékeny része, hajlandó szakítani a koalícióval, hogy lehetővé tegye egy új párt alakulását, amelynek az volna a hivatása, hogy a felfordult politikai állapotokat reudezze Horvátországban. A miniszterelnök a pátriarka helyettesnél tett látogatása az akció bevezetése.

## Az angol hajóraj Pólában.

PÓLA, jul. 16. Az angol hajóraj személyzete ma folytatta a nevezetességek megtekintését. Tegnap az arzenált mutatták be az angoloknak, ma pedig a város régiségeit. Délután kirándulást rendeznek a Brioni szigetekre, ahol az angol zenekar hangversenyt tart. Este az angol admirális a „Queen” vezérhajón bankettet ad.

## Uj Lloyd gőzös.

TRIEST, jul. 16. A Lloyd arzenálban most bocsátották vízre az osztrák Lloyd hajóársaság legújabb gőzöst, amelyet „Bregenz” névre kereszteltek. Az új hajó testvérhajója a nemrég üzembe helyezett „Graz” és „Praga” gőzösnek. A vízrebocsátás alkalmából bankett volt, amelyen Triest polgármestere, a Lloyd képviselői és számos előkelőség vett részt.

## Meztelen tánc az utcán.

BUDAPEST, jul. 16. A Kossuth Lajos utca mai korzóján nagy feltűnést keltett egy hölgy, aki hirtelen fejrántotta a szoknyáját és meztelenül táncolni kezdett. Csak nagynehezen tudták megfékezni. Kiderült, hogy a táncoló hölgy *Hirsch* Anna, az operaház táncosnője, aki hirtelen megőrült.

## A család bankárok ügye

BUDAPEST, jul. 16. A budapesti törvényszék vádtanácsa ma döntött ama fölfolyamodás fölött, amely a család Neumann Miksa és társa bankcég könyveinek lefoglalását kérte. A vádtanács elutasította az ügyészi fölfolyamodást.

## Nagy katasztrófa a főváros közelében.

BUDAPEST, jul. 16. A főváros közelében levő Rákos állomáson ma megrendítő katasztrófa történt. L. Miksa, a budapesti „Hermes” bank vezetője vonaton tartott hazafelé. A rákosi pályaudvaron meglátta a feleségét, aki elébe jött. Ő leugrott a teljes sebességgel haladó vonatról s a kocsik kerekei alá került, amelyek agyonmárcangolták. Mikor felesége meglátta a holttestet, elájult. Esméletlen állapotban szállították a kórházba.

## Kirabolt törvényszék.

SZATMÁR, jul. 16. Az itteni törvényszékbe az elmúlt éjjel ismeretlen tettesek betörték, a pénzt elrabolták és több aktát fölgyújtottak.

## Fölösztartott községtanács.

ROVIGNO, jul. 16. Minthogy a községtanácsot lehetetlen volt létrehozni, a trieszti helytartóság új választásokat irt ki, amelyek hat hét múlva lesznek.

## Elitelt hírlapíró.

ZÁGRÁB, jul. 16. *Wilder* hírlapíró, a *Pokret* szerkesztőjét *Crnkovich* osztályfőnök pörében egy havi fogházra ítélik.

## A bánnak sajnálatot fejeznek ki.

ZÁGRÁB, jul. 16. Egy zárai táviratban az osztrák helytartóság sajnálatát fejezi ki a knini események fölött és kijelenti, hogy ez ügyben a legszigorubb vizsgálat indult meg. A helytartóság hasonló tartalmu sürgönyt küldött a magyar kormányhoz is.

## Az osztálysorsjáték huzása.

BUDAPEST, jul. 16. Az osztálysorsjáték mai huzásán 25.000 koronát nyert a 71.574. számú sorsjegy. A 20.000 nyereményt a 30.704. számú sorsjegy ültette meg.

## Száztagu küldöttség.

BUDAPEST, jul. 16. A budapesti Népszínház-Vigopera személyzetének száz tagu küldöttsége ma megjelent a polgármester előtt s elpanaszolta, hogy fölszóllították az igazgató-ságot, hogy fizesse ki őket, az igazgatóság azonban ezt nem teljesítette. A küldöttség Apponyi Albert gróf vallás- és közoktatásügyi miniszter előtt is megjelent, közbenjárását kérve.

## Változás a trieszti tengerészeti hatóságnál.

BÉCS, jul. 16. Ebner lovag, a tengerészeti hatóság elnöke legközelebb nyugalomba vonul. Utódjául, mint hírlak Deiles Antal miniszteri tanácsost, az osztrák kereskedelemügyi minisztérium tengerhajózási osztályának főnökét fogják kinevezni.

## CIGALE

## tengeri fürdő

Lussinpiccolo mellett. — 200 kabin.

## VILLA TRIESTE - Lido Venence

Elsőrangú Maison Meublé. Előkelő csendes ház.

Tulajdonos: Dr. Janovitz Guido orvostudor.

Rendelés a villában. d. e. II—12 és d. u. 3—4 órákor.

## VENDÉGLŐ

## a „FEHÉR HATTYUHOZ”

Fiume Via Serpentina 24.

Izletes magyar ételek, mindenkor friss sör s jó borok. Szép tengeri kilátás. Szobák s ágyak kiadók.

## VARIETÉ INTERNAZIONALE

Esténiént kiváló művészierők fellépte

Via Alessandrina 3. Kezdeté 9 órákor.

## Nyomdai tanoncot

lehetőleg magyar családból felvesz A Tengerpart nyomdájá.

## Globus

## Hírlapügynökség.

újság-elárusítás rögtön a vonatok érkezése után.

Fiume, Vincenzo de Domini utca  
(az Europa szálló közelében).

## Irodába magyarul értő kisasszony kerestetik.

Cim a kiadóhivatalban.

## Magyar Vendéglő

FIUME, Riva Szapary

(az Ungaro-Croata irodája mellett.)

Kizárólag magyar konyha. Közvetlenül a termelőktől beszerzett magyar borok. Állandóan frissen csapolt kőbányai márciusi s dupla malátásör.

Vendégszobák tengeri kilátással.

## A FIUMEI KERESKEDELMI BANK

RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

ADRIA PALOTA FIUMÉBAN ADRIA PALOTA

betétkönyvek és folyószámlák után

4% netto kamatot

térít meg feleinek.

A járadékadót a bank önmaga viseli.

Első fiumei magyar uri és női fodrász terem az Adria Palotában.



Külön női teremben hajmosás, fésülés, és mindennemű modern hajmunkák végeztenek.

Az uri teremben pontos és jó kiszolgálás.

Halál a poloskákra!!!

## DESODEROL

az egyetlen radikális szer poloskák és más férgek ellen. Ragadós betegségek ellen fertőtleníti. Elárusító

Graf A. Fiume Riva Canale Telef. 622.

Literje K 1.50 házhoz szállítva.

Lakások fertőtlenítése elvállaltatik.

## Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

## GYÓGYSZERTÁRA

a városi torony mellett.

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerzappanok, az összes ásványvizek, toalett-cikkek és szépítőszerek stb. stb.

Elsőrendű fehérenemű uri és női

## divatkülönlegességek

igen mérsékelt árak mellett kizárólag csak

VUJA M. cégnél Fiume Via Adamich.

Tessék erről, próbavásárlással meggyőződni!

## Fiumei első magyar rizshántoló- és rizskeményítőgyár részv.-társaság.

FIUME.

Különlegesség

## FÉNYKEMÉNYÍTŐ

táblácskakban.

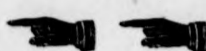



VÉDJEGY.

A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik.

## Magyar Általános Hitelbank Fiumei Fiókja.

**Központ:** Budapest. **Fiókok:** Brassó, Debrecen, Győr, Kassa, Kecskemét, Nagyvárad, Pécs, Pozsony, Szabadka, Temesvár.

Alaptőke 60 millió kor. 

 Tartalékok 35 millió.

Elfogad betéteket takaré-könyvecskékre és folyó számlára a legelőnyösebb feltételek mellett.

Leszámítol bel- és külföldi váltókat és elfogad ilyeneket behajtásra.

Vesz és elad mindennemű értékpapírokat, külföldi váltókat és idegen pénznemeket s előnyösen effektuál mindennemű megbízást a bel- és külföldi tőzsdéken.

Bevált szelvényeket és kisorsolt értékpapírokat.

Előleget nyújt értékpapírokra és árukra.

Elfogad értékpapírokat megőrzésre és kezelésre és ajánlja tűzbiztos pánccsaszekrény-fiókjait (safe deposit).

Kiállít hitelleveleket a bel- és külföld minden nagyobb piacára.

ABBAZIA-VOLOSCA

## DENK PENZIÓ.

Legfinomabb családi otthon közvetlenül a tenger partján, pormentes zajtalan hely, üdülőknek és lábadozóknak igen alkalmas. Remek tengeri fürdő közvetlen közelben. Kétféle konyha. Penzió 7 koronától feljebb. Prospektus kívánatra.

## Maluszewszki Szaniszló CENTRAL KÁVÉHÁZA

és cukrászdája  
CIRKVENICA

közvetlenül a tengerpart mellett.  
Kétféle italok és frissítők.  
Legfinomabb cukorsütemények.

VELENCZE

## BONVECCHIATI

szálló és étterem a Szt. Márktér közelében.

Uj épület minden kívánt kényelemmel.

Szobák 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-3 lírától feljebb.

Teljes penzió 9 lira.

Az étteremben kitűnő konyha mérsékelt áron étlap szerint.

Tulajdonosok:  
Fratelli Scattola.

KIADÓTULAJDONOS: „A TENGERPART” LAPKIADÓ VÁLLALAT.

## CANTRIDA FÜRDŐ ÉS VENDÉGLŐ

Kombinált villamos vasuti és fürdőjegyek:

Felnőtteknek: Fiumara-Cantrida 70 fill. Giard. pubb.-Cant. 60 fill.  
Gyermekeknek: " " 50 fill. " " 40 fill.  
Ez árakban befoglaltatik a villamos vasut oda-vissza, az omnibus, a fürdés és a fehérenemű.

Tíz jegyet tartalmazó blockok árai:

Felnőtteknek: a Fiumarától 6.— kor., népkerttől 5.— kor.  
Gyermekeknek: " " 4.40 kor., " " 3.40 kor.  
Jegyek és blockok kaphatók a villamos vasut kalauzainál és a fürdőpénztárnál.

Remek árnyas kert és nagy terras.

Szobák idegeneknek. — Magasforrasú vízvezeték — Villanyvilágítás.

— Izletes ételek és kitűnő italok. —

Köbányai Polgári Sör.

Vasár- és ünnepnapokon  
katonahangverseny.

Vasár- és ünnepnapokon  
katonahangverseny.

A DREHER ANTAL-féle egyesült sörgyárak részvénytársaságának.

(gyár Budapest-Köbánya) FIUMEI FŐRAKTÁRA.

Iroda: Ürményi-tér 6. — Telefon szám 22.  
Jégyár: Canale-utca, Steinmann-ház.

## GYÓGYHATÁSÚ

## DUPLA MALÁTA SÖR

Orvosok által ajánlott gyógyító hatású sör. A sör hetenként 25 majolika palackot tartalmazó eredeti ládában érkezik frissen a gyárból. — Ezen kitűnő sörön kívül állandóan raktáron van kiviteli és márciusi sör, 1/4, 1/2 és 1 hl.-es hordókban és 50 fél literes palackot tartalmazó eredeti ládában.

Vendéglősök rendelésre barna dupla maláta sört is kapnak. — Bárhova házhoz is történik szállítás.

DETAIL ELÁRUSÍTÁS: minden jobb fűszer- és csemege-üzletben.

Mindenkor friss csapolás:

Főképviselet: Rupnik Emil, Ürményi-tér 6.

## CRNKOVIĆ

szálloda, penzió és kávéház.  
CIRKVENICA.

A fürdő központján, közvetlen a tengerpart mentén, a mólótól 2 pezcnyire.

Kitűnő magyar és német konyha.

Kitüntette a német orvos kongresszus által.

Eredeti magyar és német fajborok valamint Müncheni és Pilseni sörök.

Utazóknak és kirándulóknak kiválóan alkalmas hely.

Olcsó árak.

Pontos kiszolgálás.

Tulajdonos: CRNKOVIĆ JÓZSEF.

Felelős szerkesztő: Kovács Ferenc.

NYOMATOTT A QUARNERO NYOMDÁBAN FIUME.

Porto-Ré

(Kraljevica)

## LIBURNIA SZÁLLÓ

tengeri fürdő remek hullámveréssel.

Gőzösön 40 percnyire Fiumétól.

Pormentes levegő. Gyönyörű fekvés.

Teljes ellátás mérsékelt áron.

KITŰNŐ KONYHA!

FÜRDŐK ÉS ORVOS A HÁZBAN!

## MIRAMARE NAGYSZÁLLÓ

CIRKVENICÁN.

### Nyári és téli üdülőhely és tengeri fürdő.

A szálloda közvetlenül a tengerparton,  
— a fürdő közelében fekszik. —

Modern berendezés. — Kávéház és étteremmel.

Lift. — Villanyvilágítás. — Olvasó terem.

Hidegvízgyógyintézet. — Meleg házi fürdők.

Figyelmes kiszolgálás

Mérsékelt árak.

ELSO FIUMEI

## RUHA - SANATORIUM

Corso prolungato (az Eden kávéház mellett).

Ruhát vasalásra és javításra átveszek. Olcsó havi előfizetés ellenében rendben tartom az egész ruhakészletet. 30 éves szakmabeli tapasztalatom van.

Szíves pártfogást kér

H. Schönberg ferfiszabó.

## KORONA VENDÉGLŐ

Tulajdonos: HOPP VINCE.

Az átutazó közönség különös figyelmébe! Kitűnő magyar konyha. Köbányai világos s barna sör. Tiszta fajborok.

Mérsékelt árak.

## Olcsó cipő

Nagy vétel folytán bámulatos olcsón ad el férfi- női- és gyermek cipőket Szekulesz Sándor japán és kínai áruház

FIUME, Via Alessandrina 1.

## Bonbonniere Mőve

Előkelő Mulató

## Abbazia Bristol - szálló

Estétként nemzetközi varieté-előadások kizárólag elsőrendű művészi erők felléptével.

Kitűnő szellőztetés.